

- No vagis mai sol, ves en grup.
- Digueu sempre a algú l'itinerari previst.
- El muntanyisme exigeix preparació: entrena't.
- Abans de sortir consulta les guies i informa't de les condicions meteorològiques i de l'estat de la neu. No dubteu en demanar els serveis d'un guia/acompanyant.
- Fes servir material i equips adequats.
- En cas d'accident avisa als serveis de socors de muntanya. Tingues serenitat.

- No vayas nunca solo. Ve en grupo.
- Deja dicho el itinerario previsto.
- El montañismo exige preparación: entrénate.
- Antes de salir, consulta a los guías e infórmate de las condiciones metereológicas y del estado de la nieve. No dudes en pedir los servicios de un guía/acompañante.
- Utiliza material y equipo adecuado.
- En caso de accidente avisa al servicio de socorro en montaña. Mantén la serenidad.

- Evitez de partir seul.
- Avertissez de votre itinéraire.
- La pratique de la montagne nécessite une bonne condition physique.
- Avant de partir, préparez la randonnée en consultant : la météo, les topoguides.

N'hésitez pas à faire appel aux services d'un guide/accompagnateur.

- Munissez-vous du matériel et de l'équipement adéquat.
- En cas d'accident, alertez les services de secours en montagne. Restez serein.

- Do not go alone.
- Tell someone exactly where you are going.
- You need to be in good health to go mountain walking.
- Before you leave prepare your walk by checking the weather and the maps. Do not hesitate to contact and use the services of a mountain guide.
- Take all equipment and material necessary.
- In case of an accident contact the rescue services and stay calm.

Alkuun live Mountain Guides	654 421 039	alkuunlive.com
Altisport	676 331 995	altisportaventura.com
Aran Experience by Naut Viajes	639 312 932	nautviajes.es
Calafate Bike & Ski	973 640 087	calafateskicenter.com
Camins	973 295 183	camins.net
Carros de Foc	973 642 444	carrosdefoc.com
Deportur	973 640 698	deportur.com
Exciting Pyrenees	973 647 045	excitingevents.net
Perfect Pyrenees	660 164 467	perfect-pyrenees.com
Pirene 430	650 716 575	pirene430.com
Ramat de Camins	634 424 143	ramatdecamins.cat
Ricard Natura Cultura	627 706 247	ricardnaturacultura.com
Roger Mountain Guides	676 131 722	rogermountainguide.com
Tuc Mountain Guides	654 638 466	tucmountainguides.com
Verde e Blu	639 436 368	verdeblu.es
Waee Mountain	658 503 396	waemountain.com

VIELHA Garriulèra, 10 / 25530 Vielha Tel. (+34) 973 64 01 10 o.s.torisme@aran.org	SALARDU Trauèssa Balmes, 2 / 25598 Salardú Tel. (+34) 973 64 51 97 o.s.torisme@aran.org
---	---

1. Gaudeix al màxim del entorn, però procura no deixar cap rastre!
2. Utilitza els recursos, com l'aigua i l'energia, amb moderació.
3. No llancis residus al medi ambient.
4. Ajuda a preservar la biodiversitat. No molestis la fauna salvatge i respecta la flora.
5. Respecta el silenci. La naturalesa té els seus propis sons.
6. Vés amb compte amb el foc, pot provocar danys irreparables.
7. Aprèn coneixent la nostra cultura, costums i gaudeix de la nostra gastronomia.
8. Tria recorreguts a peu, amb bicicleta o intenta fer ús del transport públic.
9. La conservació i neteja de la Val d'Aran és cosa de tots.
10. Ajuda'ns a millorar i contribueix al desenvolupament d'un turisme sostenible d'aquest destí.

- 1.** Profitez au maximum de l'environnement mais essayez de ne pas laisser une trace!!
- 2.** Consommez avec modération les ressources, comme l'eau et l'électricité.
- 3.** Ne lancez pas de déchets dans la nature
- 4.** Aidez à préserver la biodiversité. Ne dérangez pas la faune sauvage et respectez la flore.
- 5.** Respectez le silence. La nature a ses propres sons.
- 6.** Faites attention au feu. Il peut provoquer des dommages irréparables.
- 7.** Visitez en découvrant notre culture, nos coutumes et produits de notre gastronomie
- 8.** Choisissez des itinéraires à pied, en vélo et essayez d'utiliser les transports publics.
- 9.** La sauvegarde et la propreté du Val d'Aran concerne tout le monde.
- 10.** Aidez-nous à améliorer et participez au développement d'un tourisme durable dans ce territoire.

Merci d'être un touriste responsable !

1. Disfruta al máximo del entorno, pero procura no dejar rastro!
2. Utiliza los recursos, como el agua y la energía, con moderación.
3. No lances residuos al medio ambiente.
4. Ayuda a preservar la biodiversidad. No molestes a la fauna salvaje y respeta la flora.
5. Respeta el silencio, la naturaleza tiene sus propios sonidos.
6. Ten cuidado con el fuego, puede provocar daños irreparables.
7. Aprende conociendo nuestra cultura, costumbres y disfruta de nuestra gastronomía.
8. Elige recorridos a pie, en bicicleta e intenta hacer uso del transporte público.
9. La conservación y limpieza de la Val d'Aran es cosa de todos.
10. Ayúdanos a mejorar y contribuye al desarrollo de un turismo sostenible de éste destino.

1. Enjoy the surroundings to the max, but try to leave no trace!
2. Use the resources such as water and energy with moderation.
3. Do not discard waste in the environment.
4. Help to preserve the biodiversity. Do not bother wildlife and respect the flora.
5. Respect the silence. Nature has its own sounds.
6. Be careful with fire as it can provoke irreparable damage.
7. Learn while experiencing our culture, customs and enjoy our cuisine.
8. Choose routes for walking or cycling and plan to use our public transport.
9. Conservation and cleanliness throughout Val d'Aran apply to everyone.
10. Help us to improve and contributing to the development of sustainable tourism in this destination.

Thank you for being a responsible tourist!

Pistes d'accès retringit. Només vehicles autoritzats.
Pistas de acceso restringido. Sólo vehículos autorizados.
 Piste d'accès limité. Seulement les voitures autorisées.
Restricted access road. Only authorized vehicles.

Del 15/07 al 12/09 accés regulat des del parking de Eth Cerèr de Montadi fins als Banhs de Tredòs.
Del 15/07 al 12/09 acceso regulado desde el parking de Eth Cerèr de Montadi hasta Banhs de Tredòs.
 Du 15/07 au 12/09 accés réglementé du parking Eth Cerèr de Montadi jusqu'à Banhs de Tredòs.
From 15/07 to 12/09 regulated access from the Eth Cerèr de Montadi to Banhs de Tredòs.

Del **15/06** al **14/07** de **09:00** a **18:30**
 Del **15/07** al **27/08** de **08:00** a **18:30**
 Del **28/08** al **15/09** de **09:00** a **18:30**

Preus | Precios | Prices | Prix

Grups | Grupos | Groupes | Groups
possibilitat de sortida des de Salarú (previ avis) / Posibilidad de salida desde Salarú (previo aviso) / Possibilité de départ de Salarú (faire la demande à l'avance) /
Departure from Salarú available (book in advance)
+ info: Tel. 620 065 934

ARTIES - PÒNT DE RIUS		ARTIES - PRUEDO	
Preus Precios Prices Prix		Preus Precios Prices Prix	
Preu per trajecte / Precio por trayecto / Prix par trajet / Price for journey		Preu per trajecte / Precio por trayecto / Prix par trajet / Price for journey	
PÒNT DE RIUS		PRUEDO	
18:30	8:00	*mínim 60 per trajecte / mínimo 60€ per trayecto / minimum 60€ par trajet / minimum 60€ for journey	
17:30	9:00		
16:30	10:00	10 € 10 €	
15:30	11:00		
14:30	12:00	4-11 7,5 € 7,5 €	
13:30	13:00		
12:30	14:00	-3 gratuït/gratuito gratuït/free	
11:30	15:00		
10:30	16:00		
9:30	17:00		
8:30	18:00	3 € 3 €	
7:30	19:00		
ARTIES		ARTIES	

i Arties **P** "Dera Mòla"
T Del 11|07 al 10|09

Arties/Ribèra de Valarties

Salardú/Ribèra d'Aiguamòg

Salardú

Eth Cerèr de Montadi **P** **R** Del 15|07 al 10|09

Banhs de Tredòs

T

Circuit dera
 Montanheta: ➤ 3h

Crotze Colomers

Estanh Major de Colomers: ➤ 45'

Estanh Long: ➤ 1h

Estanh Obago: ➤ 1h 30'

Circuit 7 lags
 de Colomers: ➤ 3h

Estanh Ratèra: ➤ 3h

Tuc de Ratèra: ➤ 4h

Gran Tuc de Colomers: ➤ 6h

Circuit largo
 de Colomers: ➤ 6h

Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici

**Normes de circulació i accés | Normas de circulación y acceso |
 Consignes de circulation et d'accès | Procedure of traffic and access**

Del 15|06 al 15|09

P Parcatge | Aparcament | Parking

R Tràfic regulat | Tráfico regulado | Trafic réglementé | Regulated traffic

T Pistes d'accés restringit | Només vehicles autoritzats | Pistas de acceso restringido | Sólo vehículos autorizados
 Piste d'accés limitat | Seulement les voitures autorisées | Restricted access road | Only authorized vehicles

30 km/h | Pista forestal asfaltada | Piste forestière goudronnée
 Paved forest road
20 km/h | Pista forestal | Piste forestière | Forest road
GR | Sender de gran recorregut | Sendero de gran recorrido
 Grand itinéraire | Great Route itinerary
Sender | Sendero | Sentier | Path
Circuits | Circuitos | Circuits | Circuits
7 lags de Colomers
Lags del circo glaciari de Colomers